

**GOOY - AD 2.1 INDICATEUR D'EMPLACEMENT ET NOM DE L'AÉRODROME**  
AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

**GOOY - DAKAR/Léopold Sedar SENGHOR**

**GOOY - AD 2.2 DONNÉES GÉOGRAPHIQUES ET ADMINISTRATIVES RELATIVES A L'AÉRODROME**  
AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

|   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| 1 | Coordonnées du point de référence(ARP) et situation / ARP coordinates location                                      | Lat. 14°44'38" N - Long. 017°28'46" W<br>Intersection des axes de la piste 18/36 et de la voie de circulation S 2  | Lat. 14°44'38" N - Long. 017°28'46" W<br>Intersection of RWY 18/36 and TWY S 2 center-lines |
| 2 | Direction et distance par rapport à la ville<br>Direction and distance from city                                    | 5 NM NW de DAKAR   | 5 NM NW from DAKAR  |
| 3 | Altitude / température de référence<br>Elevation / Reference temperature<br>Ondulation du Géοide / Geoid undulation | 26 M (85 FT)      25°<br>30,5 M  |   |
| 4 | Déclinaison magnétique / Variation annuelle /<br>Direction and Magnetic variation / Annual<br>change                | 8° W (2015)<br>8,1' E  |   |
| 5 | Administration / Administration<br>Adresse / Address<br>Téléphone - Télèx - Fax - RSFTA<br>Telephone-Telex-Fax-AFTN | ASECNA - Aéroport de DAKAR/L.S. SENGHOR - BP 8132<br>DAKAR-YOFF (SENEGAL)<br>Tél. (221) 33 869.22.01 - (221) 33 869.22.00<br>Fax (221) 33 820.06.00 - (221) 33 820.06.56<br>RSFTA : GOOYYDYX - GOOYYKYX                    |   |
| 6 | Types de trafic autorisés (IFR/VFR)<br>Types of traffic permitted (IFR/VFR)   | IFR / VFR  |   |
| 7 | Observations / Remarks  | Direction de l'Exploitation et des Opérations aéroportuaires -<br>Département commercial<br>Agence des Aéroports du Sénégal BP 8412 Dakar Yoff<br>Tél. Standard (221) 33 869.50.50 - 33 869.53.22 - Fax (221) 33 820.21.06 |   |

**GOOY - AD 2.3 HEURES DE FONCTIONNEMENT**  
OPERATIONAL HOURS

|    |  |  |  |
|----|--|--|--|
| 1  | Administration de l'Aérodrome situation<br>AD Administration | 0645-1445 - Permanence en dehors des heures de service | 0645-1445 - Permanence outside the operational hours |
| 2  | Douane et contrôle des personnes<br>Customs and Immigration  | H 24 - HS pour la chefferie                            | H 24 - HS for department chief                       |
| 3  | Santé et services sanitaires<br>Health and Sanitation        | H 24 - HS pour la chefferie                            | H 24 - HS for department chief                       |
| 4  | Bureau de piste AIS (BIA/BNI)<br>AIS Briefing Office         | H 24 - HS pour la chefferie                            | H 24 - HS for department chief                       |
| 5  | Bureau de piste ATS<br>ATS Reporting Office (ARO)            | H 24   |  |
| 6  | Bureau de piste MET<br>MET Briefing Office                   | H 24   |  |
| 7  | Service de la circulation aérienne / ATS                     | H 24 - HS pour la chefferie                            | H 24 - HS for department chief                       |
| 8  | Avitaillement en carburant / Fuelling                        | H 24   |  |
| 9  | Services d'escale / Handling                                 | H 24 (AHS - SHS)                                       |  |
| 10 | Sûreté / Safety  | H 24   |  |
| 11 | Dégivrage / De-icing   | NIL  |  |
| 12 | Observations / Remarks                                       | NIL  |  |



GOOY - AD 2.4 SERVICES D'ESCALE ET D'ASSISTANCE  
HANDLING SERVICES AND FACILITIES

|   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| 1 | Services de manutention du fret<br>Cargo handling facilities  | Installations modernes de manutention.<br>Matériels des Compagnies exploitantes. 2 grues au Port maritime de DAKAR.<br>Matériels de l'Armée de l'Air | Modern handling facilities.<br>Operator equipments. 2 cranes at DAKAR maritime.<br>Port Air Force equipments                  |
| 2 | Types de carburants et de lubrifiant<br>Fuel/Oil types  | AVGAS 100 LL - JET A1<br>Huiles et lubrifiants : JET OIL - Graisse 5, 7 - ASTRO 120 - ASTRO 500  |   |
| 3 | Services et capacité d'avitaillement en carburant / Fuelling facilities / capacity                        | Static refuelling<br>Cuve JET A1 : 3380 M <sup>3</sup><br>JET A1 : Débit 480 M <sup>3</sup> /H<br>AVGAS 100 LL : conditionné en fut de 200 Litres    | Static refuelling<br>Tank JET A1 : 3380 M <sup>3</sup><br>JET A1 : Flow 480 M <sup>3</sup> /H<br>AVGAS 100 LL : tank of 200 L |
| 4 | Services de dégivrage<br>De-icing facilities  | NIL  |   |
| 5 | Hangars utilisables pour les aéronefs de passage / Hangar space for visiting aircraft                     | Hangar Aéro-Club : 7 avions légers<br>Sénégal Air : 5 avions de moins de 7 T   | Aero-Club hangar : 7 light aircrafts<br>Senegal Air : 5 ACFT less than 7 T  |
| 6 | Services de réparation utilisables pour les aéronefs de passage / Repair facilities for visiting aircraft | NIL  |   |
| 7 | Observations / Remarks  | Oxygène, CO2 et liquides hydrauliques disponibles en ville   | Oxygen, CO2 and hydraulic liquids available in the city   |

GOOY - AD 2.5 SERVICES AUX PASSAGERS  
PASSENGER FACILITIES

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| 1 | Hôtels / Hotels                                      | Plusieurs hôtels en ville et aux alentours de l'aéroport   | Many hotels in the city and near airport   |
| 2 | Restaurants / Restaurants                            | 2 sur l'aérodrome et plusieurs aux alentours et en ville   | 2 at the AD and many in the city   |
| 3 | Moyens de transport<br>Transportation facilities     | Taxis - Voiture de location - Autobus et cars des hôtels   | Taxis - rental cars - buses - hotels buses   |
| 4 | Services médicaux / Medical facilities               | Service médical : H24<br>2 médecins sur l'aérodrome. 2 ambulances<br>Hôpitaux, cliniques, Institut Pasteur et Centre de Transfusion sanguine en ville - Contrôle sanitaire<br>Lutte contre la propagation des endémies | Medical service : H24<br>2 doctor at the AD; 2 ambulance<br>Hospitals, clinics, Pasteur Institute and blood transfusion Centre in the city - Medical control<br>Fight against the spread of endemic diseases |
| 5 | Service bancaires et postaux<br>Bank and Post Office | Aéroport, aux alentours et en ville<br>Ouverture pendant les heures de service   | At the AD and in the city.<br>Open during the operational hours  |
| 6 | Services d'information touristique<br>Tourist Office | Bureaux en ville et à l'aéroport   | Offices in the city and at the AD  |
| 7 | Observations / Remarks                               | 1 Véhicule de premier secours et d'évacuation (PSE) pour servir d'ambulance en cas d'urgence   | 1 vehicle for first assistance and evacuation serve as an ambulance in case of emergency   |

GOOY - AD 2.6 SERVICES DE SAUVETAGE ET DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE  
RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 1 | Catégorie de l'aérodrome pour la lutte contre l'incendie / AD category for fire fighting                     | Niveau de protection assuré : 9<br>H 24   | Ensured protection level : 9<br>H 24  |
| 2 | Véhicules incendie / Fire Fighting Vehicles  | 4 VIMP 91125 S - 9000 L eau + 1100 L émulseur + 250 KG poudre<br>1 VIPP 4425 G - 4000 L eau + 400 L émulseur + 250 KG poudre  |   |
| 3 | Equipement de sauvetage<br>Rescue Equipment  | 20 lots (ARI : appareils respiratoires isolants)  |   |
| 4 | Moyens d'enlèvement des aéronefs accidentellement immobilisés<br>Capability for removal of disabled aircraft | Armée française - Port autonome, Génie militaire, Grue de 30 T<br>Ballons et coussins pneumatique   |   |
| 5 | Observations / Remarks   | Réserve d'eau supplémentaire de 174 M <sup>3</sup><br>1PSE 1100S mise à la disposition du gestionnaire de l'aéroport (ADS) en cas d'urgence pour servir d'ambulance | 174 M3 Additional water of reserve<br>1PSE 1100S to the airport manager (ADS) in case of emergency to serve as an ambulance |

GOOY - AD 2.7 DISPONIBILITÉS SAISONNIÈRES - DÉGAGEMENT  
SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

|   |   |     |  |
|---|---|-----|--|
| 1 | Types d'équipement<br>Types of clearing equipment | NIL |  |
| 2 | Priorité de dégagement<br>Clearance priority      | NIL |  |
| 3 | Observations / Remarks                            | NIL |  |



GOOY - AD 2.8 AIRES DE TRAFIC, VOIES DE CIRCULATION ET EMBLEMES DE VÉRIFICATION  
APRONS TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 1 | Revêtement et résistance de l'aire de trafic<br>Apron surface and strength   | AST JULIETTE : 61600 M2<br>J2, J4, J6, J8, J10, J12, J14 : PCN 61/R/B/W/T<br>J3, J5, J7, J9, J11, J13 : PCN 41/R/B/W/T<br>J1 : PCN 65/R/B/W/T   | AST GOLF : 128400 M2<br>G15 to G23 : PCN 67/F/C/W/T<br>G24 to G29 : PCN 30/F/C/W/T  |
| 2 | Largeur, surface et résistance des voies de circulation<br>TWY width, surface and strength                           | S : 482 M x 22 M - PCN 62/R/B/W/T<br>S1 : 274 M x 22 M - PCN 101/F/C/W/T<br>S2 : 232 M x 22 M - PCN 62/R/B/W/T<br>D : 220 M x 25 M - PCN 50/F/C/W/T<br>T : 130 M x 25 M - PCN 73/F/C/W/T  |   |
| 3 | Position et altitude des emplacements de vérification des altimètres<br>Altimeter check location (ACL) and elevation | Aire de stationnement :<br>Altitude moyenne 21,20 M (69 FT)   | Aircraft parking:<br>Mean Altitude 21,20 M (69 FT)  |
| 4 | Emplacement des points de vérification VOR et INS / VOR/INS check points   | Point de vérification VOR : à 331,5 M de l'axe de piste 18/36 sur l'axe du TWY S<br>Lat. : 14°44'35,74" N - Long. : 017°28'56,33" W<br>Points INS :<br>J01 : 14°44'41,9679"N - 017°29'33,1372"W (63 FT)<br>J02 : 14°44'38,2467"N - 017°29'30,5337"W (65 FT)<br>J03 : 14°44'42,3642"N - 017°29'28,9749"W (65 FT)<br>J04 : 14°44'37,6294"N - 017°29'27,9658"W (68 FT)<br>J05 : 14°44'41,5932"N - 017°29'27,3678"W (67 FT)<br>J06 : 14°44'35,6259"N - 017°29'24,1738"W (71 FT)<br>J07 : 14°44'41,1173"N - 017°29'25,6775"W (70 FT)<br>J08 : 14°44'34,0476"N - 017°29'22,1266"W (71 FT)<br>J09 : 14°44'40,9349"N - 017°29'23,8973"W (71 FT)<br>J10 : 14°44'33,3819"N - 017°29'19,7659"W (72 FT)<br>J11 : 14°44'41,0808"N - 017°29'21,6933"W (73 FT)<br>J12 : 14°44'32,7192"N - 017°29'17,4096"W (73 FT)<br>J13 : 14°44'40,4215"N - 017°29'19,3674"W (74 FT)<br>J14 : 14°44'32,0488"N - 017°29'15,0527"W (73 FT) | VOR check point : at 331,5 M from RWY 18/36 axis on the TWY S   |
| 5 | Observations / Remarks   | Aérodrome interdit aux aéronefs non munis de radiocommunications bilatérales.<br>Obligation pour les quadricoptères d'utiliser la voie de circulation en béton et de stationner sur l'aire en béton pour réacteurs.<br>Piste 03/21 utilisable par les aéronefs d'un poids inférieur à 15 Tonnes.<br>Demi-tour complet interdit sur la piste 18/36 pour tout aéronef de plus de 40 Tonnes.<br>Le demi-tour doit être exécuté aux extrémités de piste.<br>Survol de la ville interdit aux trafics à l'arrivée comme au départ.<br>Chemins VFR obligatoires  | AD prohibited for ACFT not equipped with bilateral radio communication.<br>Obligation for the 4-engined ACFT to use concrete TWY and to park on the concrete AST for jets.<br>RWY 03/21 available for ACFT less than 15 T weight.<br>Total U-turn on RWY-18/36 prohibited for ACFT superior than 40 T weight.<br>U-turn must be done on the end of runway.<br>Flying over the city prohibited to departure and arrival traffic.<br>Obligation for VFR tracks. |

GOOY - AD 2.9 SYSTÈME DE GUIDAGE ET DE CONTRÔLE DES MOUVEMENTS A LA SURFACE ET BALISAGE  
SURFACE, MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| 1 | Panneaux d'identification des postes de stationnement d'aéronef / Use of aircraft stands ID signs<br>Lignes de guidage sur les voies de circulation et système de guidage visuel aux postes de stationnement des aéronefs<br>TWY guide lines and visual docking parking guidance system of aircraft stands | Lignes de guidage et marquage au sol.<br>Numéro de positionnement des avions sur l'aire de stationnement<br>Panneaux de circulation, flèches et lignes de guidage au sol | Guidance lines and ground markings.<br>Number of ACFT stands at apron.<br>Parking and TWY signs, arrows and ground guidance lines                    |
| 2 | Balisage et feux des RWY et TWY<br>Marquage et balisage lumineux des pistes et des voies de circulation<br>RWY and TWY markings and lightings  | RWY : Feux blancs LIH/LIL pour piste 18/36<br>Raquettes : Feux bleus avec dispositif de retournement A340/600 (feux verts et rouges)<br>TWY : Feux bleus LIL             | RWY : White lights LIH/LIL for RWY 18/36<br>Raquettes : Blue lights with A340/600 turn-around system (green and red lights)<br>TWY : Blue lights LIL |
| 3 | Barres d'arrêt / Stop bars   | Point d'attente sur le TWY S1 et S2  | Holding point on TWY S1 and S2   |
| 4 | Observations / Remarks   | Balisage diurne : Marquages conformes aux normes OACI. Obstacles importants balisés de jour et de nuit (rouges)  | Day markings : Markings in compliance with ICAO standards. High obstacles with day marking and night obstruction light (red)                         |



GOOY - AD 2.10 OBSTACLES D'AÉRODROME  
AERODROME OBSTACLES

| Type de zone | Designation                | Type     | Position                         | Altitude Hauteur | Marquages type et couleur du balisage lumineux | Disponibilité électronique |
|--------------|----------------------------|----------|----------------------------------|------------------|--|----------------------------|
|              | a                          | b        | c                                | d                | e  | f                          |
| Zone 2       | Localizer / ILS            | Antenne  | 14°45'30,94"N<br>017°28'52,63"W  | 19,8 M<br>(65)   | - Longue durée<br>- rouge                      | NIL                        |
|              | VOR/DME                    | Antenne  | 14°44'41,4"N<br>017°28'29,2"W    | 41 M<br>(134FT)  | - longue durée<br>- rouge                      | NIL                        |
|              | NDB SDS                    | Antenne  | 14°43"N<br>017°29"W              | 17 M<br>(56FT)   | - E27<br>- rouge                               | NIL                        |
|              | Réception HF N°1           | Antenne  | 14°44'22",60"N<br>017°29'30,36"W | 97,69 M          | - Longue durée<br>- rouge                      | NIL                        |
|              | Monument de la Renaissance | Monument | 14°43'19,779N<br>017°29'41,635W  | 143 M            | - Longue durée<br>- rouge                      | NIL                        |
|              | Radar                      | Antenne  | 14°44'58,15N<br>017°29'14,6W     | 45 M             | - Longue durée<br>- rouge                      | NIL                        |
| Zone 3       | ALD/ILS/DME                | Antenne  | 14°43'44,11"N<br>017°28'42,54"W  | 22 M<br>(73FT)   | - Longue durée<br>- rouge                      | NIL                        |
|              | Nouvelle tour De contrôle  | Bâtiment | 14°44'41,623"N<br>017°29'19,04"W | 111,12 M         | - Longue durée<br>- rouge                      | NIL                        |
|              | Réception HF N°2           | Antenne  | 14°44'21,24"N<br>017°29'27,63"W  | 86,23 M          | - Longue durée<br>- rouge                      | NIL                        |

GOOY - AD 2.11 RENSEIGNEMENTS MÉTÉOROLOGIQUES FOURNIS  
METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

|    |   |   |   |
|----|---|---|---|
| 1  | Centre météorologique associé à l'aérodrome / Associated MET Office   | Centre Météorologique d'aérodrome<br>Centre de veille Météorologique (CMA/CVM) DAKAR  | AD Meteorological Center<br>Watch Meteorological Center (CMA/CVM) DAKAR   |
| 2  | Heures de service / Hours of service<br>Centre météorologique responsable en dehors de ces heures<br>MET Office outside hours of service                      | H 24  |   |
| 3  | Centre responsable de la préparation de TAF et périodes de validité des prévisions<br>Office responsible for TAF preparation and period of validity           | CMA / CVM de DAKAR<br>30 H  |   |
| 4  | Types de prévisions d'atterrissage disponibles et intervalle de publication<br>Type of landing forecast / Interval of issuance                                | METAR / MET REPORT + TEND (SEMI HORAIRE) - TAF ( 4 fois / jour )  |   |
| 5  | Exposés verbaux / consultations assurés<br>Briefing / consultation provided   | P, T, D, Le temps présent et son évolution  |   |
| 6  | Documentation de vol et langues utilisées dans cette documentation<br>Flight documentation / Language(s) used   | Cartes © - Textes abrégés en langage clair - (PL)<br>Langues : Français (Fr), Anglais (En)  | Charts © - abbreviated plain language texts (PL)<br>Language : French (Fr), English (En)  |
| 7  | Cartes et autres renseignements disponibles pour les exposés verbaux ou la consultation / Charts and other information available for briefing or consultation | Cartes d'analyse au sol (S), en altitude (U), en altitude prévue (P) et cartes du temps significatif TEMSI (W), imageries par satellite : SWH, SWL<br>Cartes basses couches   | Surface analysis (S), upper air (U), prognostic upper air (P) and significant weather chart TEMSI (W). Satellite pictures : SWH, SWL<br>Low level charts  |
| 8  | Equipements utilisés / Equipments used  | Récepteur images<br>MSG radiosondage DIGILORA<br>Réception des produits du WAFS via SADIS, SIOMA  | Pictures receiver<br>MSG radiosondage DIGILORA<br>Reception WAFS via SADIS, SIOMA   |
| 9  | Equipement complémentaire de renseignements / Supplementary equipment   | Téléphone, Télécopie, SFA, INTERNET, RSFTA  | Phone, Fax, SFA, INTERNET, AFTN   |
| 10 | Organes ATS auxquels sont fournis les renseignements<br>ATS units provided with information   | TWR - CCR - RCC - FIC DAKAR Terrestre et Océanique  |   |
| 11 | Renseignements supplémentaires Additional information   | La protection de la navigation aérienne au départ des autres aérodromes du Sénégal est procurée par le CMA de DAKAR/L.S.S.<br>Le dossier de vol peut être retiré 3 heures avant l'heure de décollage prévue.<br>Base de données disponibles (BRDO)<br>Adresse d'accès : <a href="http://www.brdo.asecna.org">www.brdo.asecna.org</a><br>Site CRT Dakar : <a href="http://www.asecnarep.com">www.asecnarep.com</a> | Air navigation protection at the departure of the others AD in Sénégal, is provided by DAKAR/L.S.S. CMA.<br>The file of flight is available 3H before the expected time of take-off<br>Data base available (BRDO)<br>Access address : <a href="http://www.brdo.asecna.org">www.brdo.asecna.org</a><br>Site CRT Dakar : <a href="http://www.asecnarep.com">www.asecnarep.com</a> |



| DONNÉES MÉTÉOROLOGIQUE / METEOROLOGICAL DATA                                 |           |           |          |            |            |           |           |           |            |            |          |           |
|--|-----------|-----------|----------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|----------|-----------|
| Températures maximale et minimale (en degrés c) - Moyenne quotidienne : 2016 |           |           |          |            |            |           |           |           |            |            |          |           |
| Maximum and minimum temperature - Daily average                              |           |           |          |            |            |           |           |           |            |            |          |           |
| Température  | Janvier   | Février   | Mars     | Avril      | Mai        | Juin      | Juillet   | Août      | Sept.      | Octobre    | Nov.     | Déc.      |
| Maximum  | 25,93     | 26,74     | 24,48    | 25,65      | 27,18      | 28,62     | 30,12     | 30,46     | 30,78      | 31,16      | 29,74    | 27,54     |
| Minimum  | 19,30     | 17,87     | 18,08    | 18,97      | 20,98      | 23,76     | 25,55     | 25,57     | 25,29      | 26,08      | 24,33    | 21,11     |
| Moyenne de la pression en hecto pascals (hPa) : 2016                         |           |           |          |            |            |           |           |           |            |            |          |           |
| Atmospheric pressure average in hPa  |           |           |          |            |            |           |           |           |            |            |          |           |
|  | 1014,4    | 1013,7    | 1013,0   | 1012,3     | 1012,5     | 1013,6    | 1013,4    | 1012,5    | 1012,9     | 1012,5     | 1012,5   | 1014,2    |
| Direction dominante des vents (en °) et vitesse moyenne (m/s) : 2016         |           |           |          |            |            |           |           |           |            |            |          |           |
| Dominant direction of winds and mean speed                                   |           |           |          |            |            |           |           |           |            |            |          |           |
| Direction dominante (en °)   | NNE<br>20 | NNE<br>20 | N<br>360 | NNW<br>340 | NNW<br>340 | NW<br>330 | NW<br>320 | NW<br>320 | WNW<br>300 | NNW<br>340 | N<br>360 | NNE<br>20 |
| Vitesse Moyenne (en m/s)   | 5,2       | 5,5       | 5,6      | 5,4        | 5,1        | 3,8       | 3,9       | 3,6       | 3,3        | 3,6        | 4,9      | 5,0       |

GOOY - AD 2.12 CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES DES PISTES  
RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

| Numéro de piste<br>RWY NR            | Relèvements<br>VRAI et MAG<br>True and Mag Bearing | Dimensions des RWY<br>(M)<br>Dimensions of RWY<br>(M) | Résistance (PCN) et<br>revêtement des RWY et SWY<br>Strength (PCN) and surface of<br>RWY and SWY | Coordonnées du seuil<br>Threshold THR Coordinates      | Altitude du seuil et du point le<br>plus élevé de la TD<br>THR elevation and highest<br>elevation of TDZ of precision RWY |
|--------------------------------------|--|---|--|--|---|
| 1                                    | 2  | 3   | 4  | 5  | 6   |
| 18                                   | 172,6° VRAI<br>181° MAG                            | 3490 x 45<br>Seuil décalé 160M                        | PCN 82/F/C/X/U<br>Béton bitumineux   | 14°45'27,09"N<br>017°28'52,11" W                       | Seuil 18 : 19 M (64 FT)<br>TDZ : 19 M   |
| 36                                   | 352,6° VRAI<br>001° MAG                            | 3490 x 45   | PCN 82/F/C/X/U<br>Béton bitumineux   | 14°43'34,67" N<br>017°28'37,05" W                      | Seuil 36 : 23 M (75 FT)<br>TDZ : 26 M (85 FT)   |
| 03                                   | 023° VRAI<br>031° MAG                              | 1483 x 30   | PCN 18/F/C/W/T<br>Béton bitumineux   | 14°43'55,86" N<br>017°30'16,02" W                      | Seuil 03 : 19 M<br>TDZ : 19 M   |
| 21                                   | 203° VRAI<br>211° MAG                              | 1483 x 30   | PCN 18/F/C/W/T<br>Béton bitumineux   | 14°44'40,43" N<br>017°29'57,10" W                      | Seuil 21 : 17 M<br>TDZ : 17 M   |
| Pente de<br>RWY/SWY<br>RWY/SWY Slope | Dimensions<br>PA (M)<br>SWY Dimensions             | Dimensions<br>PD (M)<br>CWY Dimensions                | Dimensions de la bande (M)<br>Strip Dimensions   | Zone dégagée d'obstacle<br>Obstacle free zone<br>(OFZ) | Observations<br>Remarks   |
| 7                                    | 8  | 9   | 10   | 11   | 12  |
|                                      | 60   | 300   | 3730 x 300   | Voir carte d'obstacle<br>(See obstacles chart)         | PA : 60 M - PD : 300 M<br>SDE : 160 M   |
|                                      | 60   | 60  | 3730 x 300   |  | PA / PD : 60 M  |
|                                      | 30   | ---   | 1673 x 150   | Voir carte d'obstacle<br>(See obstacles chart)         | PA : 30 M   |
|                                      | 30   | 200   | 1673 x 150   |  | PA : 30 M - PD : 200 M  |

GOOY - AD 2.13 DISTANCES DÉCLARÉES  
DECLARED DISTANCES

| Désignation de la piste<br>RWY NR | TORA<br>(M) | TODA<br>(M) | ASDA<br>(M) | LDA<br>(M) | Observations<br>Remarks              |
|-----------------------------------|-------------|-------------|-------------|------------|--------------------------------------|
| 1                                 | 2           | 3           | 4           | 5          | 6                                    |
| 18                                | 3490        | 3790        | 3550        | 3330       | PA = 60 M - PD = 300 M - SDE = 160 M |
| 36                                | 3490        | 3550        | 3550        | 3490       | PA = 60 M - PD = 60 M                |
| 03                                | 1493        | 1493        | 1523        | 1493       | PA = 30 M                            |
| 21                                | 1493        | 1693        | 1523        | 1493       | PA = 30 M - PD = 200 M               |

GOOY - AD 2.14 DISPOSITIF LUMINEUX D'APPROCHE ET BALISAGE LUMINEUX DE PISTE  
APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

| Désignation de la piste<br>RWY designator   | Type et intensité du balisage lumineux<br>d'approche<br>Approach lighting type, length intensity                  | Couleur des feux de seuil<br>et barres<br>THR Lights colour wing bar lights<br>WBAR | PAPI<br>Position/Pente<br>Location/Slope MEHT<br>(FT)                                | Zone de toucher des roues<br>TDZ, LGT length |
|---|---|---|--|--|
| 1   | 2   | 3   | 4  | 5  |
| 18  |   | Vert LIH<br>Feux blancs à éclat<br>White flashing THR lights                        | Gauche 3°  | NIL<br>Balisage diurne                       |
| 36  | LIH Cat. 1 - 900 M directionnelle<br>+ balle traçante<br>LIL omnidirectionnelle                                   | Vert LIH<br>Feux blancs à éclat<br>White flashing THR lights                        | Gauche 3°<br>392 M THR 36  | NIL<br>Day paint marking                     |
| Longueur, espacement,<br>couleur des feux d'axe de<br>piste<br>RWY centre line, length,<br>spacing, colour, intensity | Longueur, espacement, couleur des feux<br>de bord de piste<br>RWY edge lights, length, spacing, colour, intensity | Couleur des feux d'extrémité de<br>piste)<br>RWY end lights, LEN                    | Longueur, couleur des<br>feux de prolongement<br>d'arrêt<br>SWY lights length colour | Observations<br>Remarks                      |
| 6   | 7   | 8   | 9  | 10   |
| 18 - NIL  | 2290 M - 50 M - Blanc<br>600 M du seuil Orange  | Rouge LIH   | 57 M - Rouge   |  |
| 36 - NIL  | 2290 M - 50 M - Blanc<br>600 M du seuil Orange  | Red LIH   | 57 M -Red  |  |

GOOY - AD 2.15 AUTRES DISPOSITIFS LUMINEUX, ALIMENTATION AUXILIAIRE  
OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

|   |   |  |  |  |
|---|---|--|--|--|
| 1 | Emplacement, caractéristique et heures de fonctionnement des phares d'aérodrome / d'identification / ABN/IBN location, characteristics and hours of operation | NIL  |  |  |
| 2 | Emplacement et éclairage de l'anémomètre/ Indicateur de sens d'atterrissage Anemometer location and lighting LDI location and lighting                        | Anémomètres installés près du Glide/ILS et au parc MTO<br>Manches à air lumineuses pour la piste 18/36 et non lumineuses pour la piste 03/21   | Anemometers installed near Glide/ILS station and in the MTO park<br>Lighted windsock for RWY 18/36 and not lighted for RWY 03/21   |  |
| 3 | Feux de bord de voies de circulation et feux axiaux de voies de circulation / TWY edge and centre line lighting   | Feux de voies de circulation : Bleus<br>Feux axiaux de voies de circulation : NIL  | TWY edge lights : Blue<br>TWY Center line lights : NIL   |  |
| 4 | Alimentation électrique auxiliaire/délai de commutation<br>Secondary power supply / switch-over time  | Alimentation secours par 2 groupes électrogènes de 450 KVA et par 2 onduleurs de 300 KVA.<br>Temps de commutation : NUL<br>Un 3ème groupe électrogènes de 300 KVA pour les installations non techniques (Installations non prioritaires) | Stand-by power provided by 2 diesel 450 KVA power generators 300 KVA and 2 UPS.<br>Switch-over time : NUL<br>A 3rd group of 300 KVA generators for non-technical installations (non-priority facilities) |  |
| 5 | Observations / Remarks  | Obstacles importants balisés de jour et de nuit  | High obstacles with day marking and night obstruction light  |  |



GOOY - AD 2.16 AIRE D'ATERRISSAGE D'HÉLICOPTÈRES  
HELICOPTER LANDING AREA

|   |   |                                  |
|---|---|----------------------------------|
| 1 | Coordonnées TLOF ou THR de la FATO<br>Coordinates TLOF or THR of FATO   | 14°44'16,79" N - 017°29'01,98" W |
| 2 | Altitude TLOF/FATO (M/Ft)<br>TLOF and FATO elevation (M/Ft)   | 23 M (74 FT)                     |
| 3 | TLOF + FATO : Aire, dimensions, revêtement,<br>résistance, balisage<br>TLOF and FATO area dimensions, surface,<br>strength, marking |                                  |
| 4 | Relèvements vrai et magnétique de la FATO /<br>True and magnetic bearing of FATO  |                                  |
| 5 | Distances déclarées disponibles<br>Declared distances available   |                                  |
| 6 | Dispositif lumineux d'approche et de FATO<br>Approach and FATO lighting   |                                  |
| 7 | Observations / Remarks  |                                  |

GOOY - AD 2.17 ESPACE AÉRIEN ATS  
ATS AIRSPACE

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| 1 | Désignation et limites latérales<br>Designation and laterals limits      | CTR DAKAR : Cercle de 15 NM de rayon centré sur<br>le VOR/DME "YF" 14°44'41,4" N - 017°28'29,2" W  | DAKAR CTR : Circle of 15 NM radius centred on<br>VOR/DME "YF" 14°44'41,4" N - 017°28'29,2" W |
| 2 | Limites verticales / Vertical limits                                     | FL 040 / SOL-MER   | FL 040 / GND-MSL   |
| 3 | Classification de l'espace aérien<br>Airspace classification             | D  |  |
| 4 | Indicatif d'appel et langues de l'organe<br>ATS unit call sign/Languages | DAKAR TOUR - Français (Fr) - Anglais (En)  |  |
| 5 | Altitude de transition / Transition altitude                             | 2600 FT  |  |
| 6 | Observations / Remarks   | <p>Aérodrome interdit aux aéronefs non munis de radiocommunications bilatérales. Cheminements VFR obligatoires. Survol de la ville interdit. Contact VHF 118,1 MHz obligatoire. Rassemblement d'oiseaux 500 FT/Sol sur AD et abords immédiats. Lorsqu'un décollage s'effectue sur la piste 18 avec une autorisation de virer à gauche, l'aéronef maintiendra l'axe de piste pendant 2 minutes avant d'amorcer le virage à gauche</p> <p><i>AD prohibited for ACFT not equipped with bilateral radio communications. Obligation routes VFR. Flying over the city prohibited. Obligation VHF contact 118,1 MHz. Presence of birds group on the AD 500 FT/GND and all around immediate. When take-off on RWY 18 with a clearance to turn left, the ACFT must maintain the RWY axis during 2 minutes before beginning left turn</i></p> <p>Lorsqu'un décollage s'effectue sur la piste 18 avec une autorisation de virer à droite, l'aéronef maintiendra l'axe de piste pendant une minute avant d'amorcer le virage à droite</p> <p><i>When a take off is made on RWY 18 with clearance to turn right, the aircraft will maintain the runway axis for a minute before starting the right turn</i></p> <p>Les opérations aériennes à l'aéroport de DAKAR (mise en route, roulages, décollage, atterrissage, etc...) sont interdits :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 15 mn avant et après les départs VIP</li> <li>- 15 mn avant et 15 mn après les arrivées VIP au poste de stationnement.</li> </ul> <p>Les mouvements d'aéronef vers les parking réservés ne sont pas autorisés. Les moteurs doivent être coupés pendant l'exécution des hymnes nationaux. Des dérogations spéciales pourraient être délivrées en cas d'urgence.</p> <p><i>Flight operations in DAKAR airport (Start up, taxiing, taking off, landing, ect...) are forbidden :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Within 15 mn before and after VIP departure</li> <li>- Within 15 mn before and 15 mn after VIP arrival at parking area.</li> </ul> <p><i>Aircraft movements towards reserved parking will not be authorized. Engines must be stopped during national anthems execution. Exceptional clearances can be given in case of emergency</i></p> |  |

GOOY - AD 2.18 INSTALLATIONS DE TÉLÉCOMMUNICATION DES SERVICES  
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE / ATS COMMUNICATION FACILITIES

| Désignation du service<br>Service designation | Indicatif d'appel<br>Call Sign | Fréquences<br>(MHZ - KHZ)<br>Frequency   | Heures de<br>fonctionnement<br>Hours of operation | Observations<br>Remarks   |
|---|--------------------------------|--|---|---|
| 1   | 2                              | 3  | 4   | 5   |
| TWR   | DAKAR TOUR                     | 118,1 MHZ  | H 24  | Assure APP<br>P : 50 W  |
| ACC   | DAKAR CONTRÔLE                 | 120,5 MHZ<br>129,5 MHZ<br>2854 -3452 - 5565 - 6535 KHZ<br>6673 - 8861 - 11291 - 13315 KHZ<br>13357 - 17955 KHZ | H 24  | P : 50 W<br>P : 50 W<br>Antennes VSAT déportées à<br>TAMBACOUNDA - ZIGUINCHOR et<br>MATAN<br>(129,5)<br>P : 10 W<br>Amplitude : 5 W |
| A/G   | DAKAR CONTRÔLE                 | 127,3 MHZ  | H 24  | P : 200 W   |

GOOY - AD 2.19 AIDES DE RADIONAVIGATION ET D'ATTERRISSAGE  
RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

| Type d'Aide /<br>Déclinaison<br>Type of AID Magnetic<br>variation | Identification<br>Identification | Fréquences<br>(MHZ - KHZ)<br>Frequency | Heures de<br>fonctionnement<br>Hours of operation | Coordonnées antenne<br>émission<br>Site of antenna coordinates | Altitude de<br>l'antenne<br>Elevation of antenna | Observations<br>Remarks   |
|---|----------------------------------|--|---|--|--|---|
| 1   | 2                                | 3                                      | 4   | 5  | 6  | 7   |
| VOR/DME<br>8° W (2015)  | YF                               | 113,1 MHZ<br>CH 78 X                   | H 24  | 14°44'41,4"N<br>017°28'29,2"W                                  | 41 M   | P. VOR : 50 W<br>P. DME : 1 KW  |
| ILS/LOC<br>CAT. II<br>8° W (2015)                                 | YF                               | 110,3 MHZ                              | H 24  | 14°45'30,94"N<br>017°28'52,63"W                                |  | 120 M seuil 18<br>QDR 001°  |
| ALD/DME.P<br>8° W (2015)  |                                  | 335,0 MHZ<br>CH 40X                    | H 24  | 14°43'44,11"N<br>017°28'42,54"W                                | 40 M   | Angle desc. : 3°<br>Glide path slope : 3°<br>CAT. II jusqu'au seuil<br>Cat. II until the THR of RWY |
| NDB<br>8° W (2015)  | SDS                              | 323 KHZ                                | H 24  | 14°43'N<br>017°29' W   |  | 1239 M seuil 36<br>QDR 178° - P: 25 W   |





GOOY - AD 2.20  
REGLEMENT LOCAUX DE L'AERODROME  
*LOCAL REGULATIONS OF THE AERODROME*

N I L

---

GOOY - AD 2.21  
PROCEDURES ANTIBRUIT  
*ANTI NOISE PROCEDURES*

N I L

---

GOOY - AD 2.22  
PROCEDURES DE VOL  
*FLIGHT PROCEDURES*

N I L

---

GOOY - AD 2.23  
RENSEIGNEMENTS SUPPLEMENTAIRES  
*ADDITIONAL INFORMATION*

N I L

---

GOOY - AD 2.24  
CARTES RELATIVES A L'AERODROME  
*AERODROME CHART*

- Carte d'aérodrome : Voir AD 2-1-25
- Carte d'obstacle d'aérodrome OACI type A : Voir AD 2-1-31
- Autres CARTES : Voir ATLAS

